

LA LUCHA

PERIÓDICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

Aparece los Martes y Viernes
POR LA TARDE

FLORIDA, Octubre 2 de 1900

Año I Núm. 29

GERENTE ADMINISTRADOR
SIMÓN F. GRANADA

ADMINISTRACIÓN
Calle Convención, núm. 119

Los avisos, solicitudes y artículos de interés particular, serán abonados con arreglo a la tarifa de esta Administración.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a nombre del Administrador.

Los artículos que en concepto de la Administración sean de interés general, serán gratuitamente publicados.

En ningún caso serán devueltos los originales, sean o no publicados.

SUSCRIPCIÓN

Por un mes	\$ 0.50
" " " " adelantado	2.50
" " " " año	5.00
" " " " número suelto (del día)	0.08
" " " " atrasado	0.10

Nuevas autoridades

Como ha podido verse por los datos que hemos publicado y que hoy confirmamos, se han verificado ya en casi todas las secciones la elección de nuevas autoridades que han de ejercer su mandato según nuestra Carta Orgánica durante tres años.

Mucho nos complace esta actitud y el celo demostrado por los correligionarios del departamento para cumplir estrictamente lo estatuido en dicha carta orgánica.

En estos detalles, al parecer nimios y de poca importancia, es donde se revela el espíritu de organización y disciplina que reina en nuestras filas y que nos hace concebir para el futuro, halagadoras esperanzas.

En efecto, parece que en si cerraran poca importancia estas prácticas de la vida partidaria, pero no es así, en las reuniones celebradas, han fraternizado todos los correligionarios del departamento, se han unido, han cambiado ideas y un nuevo soplo de vigor y de aliento se ha infundido en todos los pechos y se ha hecho reavivar el amor de los viejos y queridos ideales del Partido Nacional.

En toda la república ha pasado lo mismo, en todos los departamentos se han realizado igualmente esas reuniones con el mayor entusiasmo y han corrido en gran número nuestros correligionarios, a pesar de lo malo de la estación y la inclemencia del tiempo que ha sido general en todo el país.

Pero más que el buen resultado de las asambleas y más que el patriotismo demostrado, nos complace el buen acierto y el cuidado que se ha puesto en la elección de las seccionales, llevando a ellas, personas de valer, de prestigio y de actividad y partidismo reconocido, se ha visto clara y precisa en todas partes, la importancia de las comisiones nombradas y las dificultades que habrá que vencer en el período que les toca actuar y que ellas han sido elegidas con verdadera conciencia, inspirándose tan solo en las verdaderas necesidades del partido y en su probable marcha futura.

Se han dejado a un lado personalismos y círculos para no pensar más que en el bien de la causa.

Nos felicitamos de que así haya sucedido y que se haya seguido en todo con las ideas por nosotros sustentadas y expresadas en artículos anteriores y por ello felicitamos también a los correligionarios que han sabido cumplir con su deber.

Elegidas las seccionales, solo queda

por resolver la elección de Comisión Departamental y esperamos que el mismo tacto y el mismo acierto que ha baoido en el nombramiento de autoridades su balternas, las haya para el de la primera autoridad departamental. A los delegados electores, les toca resolver, y que el ideal que ha guiado a los correligionarios en la elección de las seccionales sea el mismo que los guie a ellos.

Estos son nuestros deseos y en que se cumplan fundamos nuestro más ardiente voto, pues pensamos que las nuevas autoridades, serán llamadas a resolver arduas e importantes cuestiones.

NUESTRO COLEGA "LA LEY" APLICANDO OTRA LEY DESCONOCIDA

El colega «La Ley» en su número del sábado ppdo y en un suelto titulado «Al señor Juez Letrado Departamental», llama a este funcionario la atención, por haber el señor don Pedro Sáenz permitido que en su propia morada se reunieran nuestros correligionarios para nombrar su comisión seccional.

Absolutamente nada nos extraña la noticia del colega y creemos que a nadie habrá tomado de sorpresa, pues es público y notorio que ella se llevó a efecto y sin que tampoco nadie hubiese tenido la intención de ocultar ese delito, pues por el contrario, se hizo todo lo más pública que fuera posible y tan pública y eran tanto los deseos de que llegara a conocimiento de todos los correligionarios y hasta si se quiere de los que no lo son, que por la prensa fué anunciada con varios días de anticipación, señalándose día, hora y lugar donde ella debía realizarse.

Hasta aquí, nuestro colega no ha hecho más que dar una noticia *fambre*, pero en lo que se refiere a que el hecho de ser el señor Sáenz Teniente Alcalde y permitir aquella reunión implique la necesidad de un apercebimiento del señor juez Letrado, es ridículo y mucho nos extraña con el criterio que aquel hecho se ha juzgado.

Por nuestra parte, no conocemos ley alguna que prohiba a los funcionarios judiciales mezclarse en asuntos políticos, pero bien podría ser que estuviéramos en un error al sostenerlo y si ello fuera así, invitamos al colega quiera tomarse la molestia de hacérsela conocer.

Sabemos tan solo que existe una acordada del Superior Tribunal, del año 1882 que en nada se relaciona con los Tenientes Alcaldes y que solo PIDE a los señores Jueces Letrados y por su intermedio a los de Paz, no tomar participación en reuniones de carácter político y nada más, pero de esto a lo que parece prender el colega, hay una no pequeña distancia, pues que ni siquiera en la citada acordada les impone a los Jueces Letrados no hacerlo dejándolos a su criterio el que lo hagan o no.

Si el señor Sáenz hubiese permitido que en el recinto destinado a alcaldía se celebraran las reuniones a que se refiere el colega o que personalmente hubiese tomado participación en ellas, quizá estaríamos de acuerdo con el colega, aunque legalmente no estuviésemos impedido tampoco para poderlo hacer, pero en el caso sub-júdice, en nada se ha infringido la ley que con tanto alarde se invoca.

Recomendámosle y pedimos al colega, que cuando sean muchos sus deseos de ejercitarse al blanco, tenga a bien apuntar para otro lado que no sea el nuestro.

No tan calvo colega que se le vean los sesos.

LA TUBERCULOSIS EN LA RAZA BOVINA

MODO DE COMBATIRLA

Un documento de la mayor importancia es el que ha recibido la Sociedad Rural Argentina del Ministerio de Relaciones Exteriores, el que a su vez lo recibió del consul argentino en Southampton. Se refiere a la tuberculosis en la raza bovina y la opinión del profesor Nocard, de la escuela veterinaria de Alfort (Francia), para combatirla.

Tanto en Europa como América y Australia, la tuberculosis causa serias pérdidas en la raza bovina, notándose de año en año el aumento del mal.

El profesor Nocard, ha llegado a esta conclusión.

Durante el año 1894, el número de animales tuberculosos en Prusia mostró un aumento de un 20,1 % y en Sajonia el de 21,5 entre los animales muertos para el consumo, y este aumento fué comprobado previa inspección y examen de más de 700.000 animales carneados *abattoirs* bajo control.

En Dinamarca, la tuberculosis es bastante general en el ganado bovino, y durante el año 1895 se comprobó en los *abattoirs* de Copenhague, que más de un 21 % de los animales carneados eran tuberculosos; y de 53.303 animales que fueron sujetos a la prueba de la tuberculina durante los años de 1893 a 1895, resultó que un 39,7 % están atacados de dicha enfermedad.

Se sacrificaron en el Reino Unido, en los años de 1891 a 1892, 13.880 animales de todas edades: 2065 fueron hallados tuberculosos, una proporción de 14,88 %. El porcentaje variaba de un 18,7% en el condado de Durham, de un 22,8% el Yorkshire; de un 25% en los tambores y lecherías de Londres y un 26 % en los de Edimburgo.

América tampoco está más libre de esta enfermedad que el continente europeo, y si hemos de dar crédito a los informes publicados en los Estados Unidos, a veces algo discordes, las cifras son alarmantes.

En Nueva York, entre 4000 animales examinados, el señor Blaine halló un 21 % tuberculosos, en ciertas partes de Massachusetts, el señor Osgood descubrió cerca de un 80 % afectados; para el estado de Iowa, los señores Stalhet y Nilla, dan la proporción de un 14 % para Mejico el señor Fleming estima la proporción de animales tuberculosos en un 34 %.

En la República Argentina el ganado criollo es muy poco afectado por esa enfermedad, pero los cruzados mestizos de la raza Shorthorn, se afirma padecen de ella de un 10 a 15 %.

En Chile los casos de tuberculosis varían en la raza criolla de un 2 a 3 %, mientras en los puros y mestizos de la raza Shorthorn llegan a un 40 %.

En el Japón, las razas indígenas aparecen estar libres de la tuberculosis, mientras que los animales de origen inglés ó americano presentan un 50 % de atacados de tuberculosis.

En Australia, de 100 a males que se carnean en los *abattoirs* de la colonia Victoria, de un 10 a 20 %, resultan ser tuberculosos.

Estos datos, si bien alarmantes en sí, adquieren aun mayor importancia y son más abrumadores, si se comparan con los datos estadísticos de otros tiempos; estas comparaciones prueban que la enfermedad ha aumentado en todas partes con una notable actividad.

En cuanto a la propagación de la enfermedad, el profesor Nocard cree que ella es debida al desarrollo rápido de las

transacciones comerciales y al uso del ferrocarril para el transporte de los animales. Según el mismo señor, también se debe a la importación de animales de cría de Inglaterra, siendo notorio que las principales razas bovinas de ese país se hallan atacadas de tuberculosas, las cuales, importadas a los demás países para el mejoramiento de sus razas, han desparramado la enfermedad en Dinamarca, Suecia, Rusia, el Japón Estados, Chile, República Argentina, y Australia.

Demuestra el profesor Nocard, que es contra el contagio que deben dirigirse todos los esfuerzos.

Para conocer si un animal está tuberculoso, hay que hacer la prueba con la tuberculina; si una dosis pequeña es inyectada entre el cuero y la carne del animal, y éste no muestra una reacción por un aumento en su temperatura normal, prueba no estar tuberculoso; pero en el caso de aumentar a las pocas horas la temperatura de 1, 5, 2, 5 grados ó más, con síntomas de fiebre, existe la prueba que este animal es tuberculoso. La inyección no presenta peligro alguno y la reacción desaparece por completa en un tiempo bastante corto. Si se sujetan vacas lecheras a esta prueba, la cantidad y calidad de la leche que dan, de ningún modo quedan afectadas.

Se estiende el profesor Nocard en otras consideraciones tendientes a aconsejar que todos aquellos animales que reaccionan bajo la inyección, deben a serse inmediatamente de aquellos que muestran ser sanos, y los establos deben someterse a una desinfección rigurosa.

Como se vé, el asunto es de la mayor importancia, y debe tomar nota de él nuestros criadores y estancieros, a fin de adoptar las medidas que se indican para evitar la propagación de la tuberculosis en nuestro ganado.

(Revista de la A. Rural.)

LAS VARIAS PENAS DE MUERTE EN CHINA

Los chinos son más pleitistas que los gallegos, y un principio de la justicia de su país es que conviene maltratar a todo el que acuda a los Tribunales.

A cuantos van a un Tribunal, sea en clase de acusados, ó de demandantes, se les obliga a permanecer todo el tiempo arrodillados ó a cuatro pies. Además si no contestan a satisfacción a las preguntas que se les hacen el juez ó el presidente, este funcionario manda que den al testigo varias raciones de palos ó de bofetadas, que no suele bajar de trescientos ó de cuatrocientos. Verdad es que los cientos de palos ó de bofetadas se componen sólo de sesenta y cinco, mediante una propina a los verdugos. A las mujeres no se les dan palos, pero si bofetadas con un zapato. Además de esto, emplean los jueces infinidad de tormentos más crueles que los de la Inquisición, y sucede con frecuencia que el interrogatorio de un preso ó de un testigo dura muchas horas, porque hay que interrumpirlo varias veces para nuevos castigos ó nuevos tormentos.

Las penas de muerte son tres: la extrangulación, que es la menos infamante, la decapitación, y por último cortar el cuerpo en infinidad de pedacitos, pena esta última que solo se aplica en los casos de alta traición, parricidio ó crimen contra la familia imperial.

La extrangulación se hace pasando una cuerda al rededor del cuello de la víctima y metiendo en ella un palo, el cual se vá dando vueltas en torqu海岸 hasta que se produce la muerte: es, co-

mo se vé, una especie de garrote. La decapitación se hace con un mandoble: el criminal se arrodilla, con las manos atadas a la espalda, y un ayudante del verdugo le obliga a tener la cabeza baja tirándole por debajo de la trenza.

Como Confucio enseñó que el primer deber del hombre era devolver el cuerpo intacto a los antepasados, los amigos de los criminales decapitados pagan a veces grandes cantidades de dinero para que se les permita volver a coser la cabeza al resto del cuerpo de los criminales decapitados antes de enterrarlos. El permiso no se consigue sino con la circunstancia de coser la cabeza al revés con la cara mirando a la espalda.

Algunas veces se otorga a los condenados la distinción de invitarles a que se suiciden, pues el suicidio es considerado como menos infamante que la muerte por mano de verdugo. En esos casos la víctima recibe una caja de laca, envuelta en un paño de seda amarilla, el color imperial. Dentro de la caja hay una cuerda de seda blanca. Si esta sencilla pero elocuente invitación no ha sido comprendida, dentro de las veinticuatro horas el verdugo hace su oficio.

No hay abogados, pero las leyes chinas son innumerables y existe una clase de personas las cuales se llaman «rebuscadoras», que se dedican a buscar algún precedente que pueda salvar al acusado y a ponerlo en conocimiento del presidente del Tribunal. Estos rebuscadores lo que hacen en la mayoría de los casos es sobornar a los jueces por cuenta de los acusados.

SECCIÓN LITERARIA

GOLONDRINAS

Bulliciosas, amantes y hermosas
Del color de las penas vestidas
Ya llegaron batiendo sus alas
Y entonando alegres
Sus trovas festivas

Son tan tiernas que un beso del ciego
En pesares les trueca su dicha
Y cual nubes que el viento arrebató
Tristes a otro clima
Se van fugitivas

Y al llegar, auyentando sus penas;
Al sentir del calor las caricias,
Dulces, buscan su nido olvidado
Oculto testigo
De amor y de dicha

A la cumbre del gólgota fueron
Por su instituto amoroso impelidas
Y librando de espaldas al mártir
Mitigaroun ternas
Su pena y su herida

¡Inocentes, modestas y buenas
Para amarnos y amar teneis vida
Vagabundas sin patria y sin nido!
¿Estais condenadas
Por ser tan sencillitas

Bulliciosas amantes y hermosas
Del color de las penas vestidas
¡Que tristeza me causa el mirarlo!
¡Y cuanta alegría
Me da vuestra vista!

Erreilia C. Carbone!!
Setiembre 30 de 1900.

DE SARANDI

Señor Director de La LUCHA:
Usted sabrá que durante la última guerra se formaron en esta dos comisiones de «La Cruz Roja» una de señoras y otra de caballeros, con el loable objeto de recojer fondos para socorrer y aten-

der a los heridos en la contienda armada.

Ahora bien: La comisión de señoras terminada la guerra, con los fondos reunidos y otros que consigue allegar, socorre a los menesterosos de la localidad, sin caritativo que en nada desnaturaliza el objeto para que fueron recojidos.

La comisión de caballeros que llegó a reunir unos 200 pesos, no ha dispuesto aún esa suma que permanece depositada sin beneficiar a nadie.

Ahora bien: desearía saber por qué esa comisión no destina sus fondos al mismo objeto que la de señoras o ayuda simplemente a ésta en vez de conservar en depósito ese dinero que para nada sirve y a nadie beneficia?

Un curioso.

LA REUNIÓN DE MENDOZA

Apesar del mal tiempo reinante, efectuóse el domingo en Mendoza la reunión que habíamos anunciado para elegir la comisión seccional (13ª) recientemente creada.

En la casa de los señores Carrero hermanos fuertes comerciantes de aquel paraje, tuvo lugar la elección a la que concurrieron unos 80 vecinos, cifra elevada si se tiene en cuenta la lluvia torrencial que cayó durante todo el día y el pésimo estado de los caminos departamentales precisamente en esa sección.

De aquí, de la ciudad, concurrieron, los señores don Antonio J. Fernandez, y don Carlos J. As, en representación de la Comisión Departamental y el doctor Borro, José Silva, Roberto Camacho, Luis Puyo, José Sáenz Rivera, y otros.

Reunidos todos en el interior de la casa, pues el tiempo no permitió hacerlo de otro modo, se hicieron los honores al tradicional asado con cuero.

Después don Antonio María Fernandez abrió el acto, luego el joven Sáenz Rivera en nombre de La Lucha.

En seguida se votó por aclamación la siguiente lista para componer la comisión seccional:

Para Titulares:—Zuñu Ubal, Antonio Silva, Mariano García, Pedro Martínez, Manuel Ortiz.

Para Suplentes:—Pedro Curuchet, Pedro Irarreta, Demetrio Ubal, Bartolo Silva, Zuñu Viglioly.

Hecha la proclamación de los electos, cerró el acto el doctor Borro con un patriótico discurso.

A las seis de la tarde regresaban a la ciudad los expedicionarios gratamente impresionados del entusiasmo y los bríos que reinan entre los nacionalistas de la 13ª sección que hace presagiar hermosos resultados para el futuro.

SECCION NOTICIOSA

Lo del Hospital

Particularmente informados por uno de los miembros de la Comisión de Caridad acerca de la denuncia por nosotros formulada, respecto del destino dado a los materiales de construcción retirados del edificio del hospital, podemos afirmar, que esa comisión aunque en el contrato no figura arreglo ninguno de esa especie, accedió al pedido hecho por nota por el constructor señor Martinecci para disponer de dichos materiales.

La comisión reconoce que ha obrado con ligereza al proceder de ese modo, pero que lo dispuso así a pedido de dicho señor que lo solicitaba en nota, haciendo presente en ella, que al presentar su propuesta contaba ya con esos materiales.

Hacemos constar que las explicaciones dadas nos satisfacen y que al hacer las publicaciones anteriores, solo nos guió el deseo de esclarecer un hecho que nos parecía oscuro y el deber que tenemos de velar por los intereses del pueblo, pues nunca sospechamos de la honorabilidad reconocida de los miembros de la Comisión de Caridad, muy por encima de toda suposición malévola.

Delegado

La Comisión Nacionalista de la 6ª Sección, ha pasado nota a nuestro estimado correligionario don Benjamín fru-

reta, haciendo saber que aquella comisión lo ha designado como delegado elector de la Comisión Departamental.

Es un acertado nombramiento el que han hecho los buenos compañeros de Milán.

La Policía

Verce un sincero aplauso, la policía de la 1ª sección y los tributarios gustosos por la forma en que ha atendido nuestra denuncia del número anterior respecto a la presencia de menores en el refidero de gallos; y más aún porque esa prohibición que solicitamos para el refidero, se hace extensiva a las cauchas de pelota, y otros espectáculos de esa índole.

Y nos ratificamos en lo anteriormente dicho, de que esos menores solo pueden asistir a los espectáculos de esa naturaleza, acompañados de sus padres.

Nosotros hemos creído al hacer tal denuncia que no solo pedíamos el cumplimiento de una disposición policial, sino que hacíamos un beneficio a esos menores apartándolos obligadamente de la senda del vicio, y el señor Comisario de la 1ª sección lo ha interpretado del mismo modo, por lo que importa un pequeño triunfo para «La Lucha», a la cual le estarán gratos más de un padre de familia.

Ostentación de armas

Nos escriben de Sarandí Grande, que el coronel Islas, domiciliado en aquella localidad, se hace escuchar por dos individuos que ostentan cada uno su correspondiente facón.

Ya con motivo a la reunión últimamente celebrada, habíamos observado el hecho, precisamente por chocarnos la ostentación de armas y como sabemos que esta sigue, mucho nos extraña que el señor Cardozo comisario de la sección y ventajosamente conocido por su rectitud y celo en el cumplimiento de su deber, no haya hecho cumplir a esos señores con las disposiciones vigentes al respecto.

Llamamos seriamente su atención.

Un drama de sangre

El sábado a las 7 y 1/4, de la noche próximamente se desarrolló en la capital un horrible drama de sangre en la calle Mercedes esquina Tacuarembó.

En el vagón núm. 77 del tranvía de la Unión y Maroñas, que recorre la calle de Herederos, subió en la esquina de Andes el señor Pablo Nín Costa, antiguo empleado de la Secretaría de la Cámara de Diputados; y en la esquina de Conveución el señor Adolfo Maranda, ex-Belial 1.º de la Jefatura Política de Flores.

Nín Costa, había tomado asiento dentro del vagón, y Maranda iba parado en la plataforma conversando tranquilamente con el guarda número 84 Adolfo Rebelo.

Al llegar a la esquina de Tacuarembó, Nín Costa saltó a la plataforma y encarándose con Maranda le dijo estas palabras:—¡Ah! ¿eres tú? y al mismo tiempo, sacando un revólver del bolsillo, le descargó dos tiros penetrando los proyectiles en el pecho de Maranda.

Este cayó al suelo. Nín Costa bajó entonces del tren y descargó un tercer tiro sobre el cuerpo de Maranda hirindolo también en el pecho y causándole las heridas una muerte casi instantánea.

El herido una vez consumado el hecho y antes de ser arrestado por la autoridad, si hizo justicia por sí mismo. Nada puede ya la ley contra él.

La autoridad policial no se hizo esperar, pues en el acto concurrió el guardia civil de facción en la esquina de Tacuarembó, el que procedió a la detención del vagón.

Momentos después llegaron al lugar del hecho el comisario seccional, el oficial inspector de turno, el médico forense de servicio doctor Taglie, quien procedió al reconocimiento de los cadáveres, y el Jefe de Instrucción de turno, doctor Teófilo D. Piñero el que procedió a levantar la información sumaria del caso, tomando declaración al guarda tren, al cochero y pasajero señor José Sumin.

La comisaría de la 5ª sección se hizo cargo de los dos cadáveres, hasta tanto los deudos los reclamaran para ser velados y darles sepultura.

Apertura de testamentarias

Según podrá verse por los edictos que en la sección respectiva publicamos, han sido abiertas por el escritorio del señor Sáenz, las testamentarias de don Miguel Teperino y doña María Grossale.

Quedan avisados los herederos o acreedores.

Obras Públicas

El agrimensur municipal ha comenzado ya la mensura y alinación de los terrenos que ocuparán las proyectadas obra y a las que muy en breve se dará comienzo.

Mucho nos complace esta actividad.

Reunión Partidista

Para el 21 del corriente se anuncia una reunión de correligionarios en la Escribilla con el objeto de elegir autoridades seccionales.

Concurrirán a ella varios miembros de la Departamental y algunos jóvenes de esta localidad.

Nuevo surtido

Don Segundo Rodríguez, el popular almacenero ha traído en estos días de la capital, un espléndido surtido de artículos de almacén y bazar.

También ha puesto en venta exquisitas uvas moscatel, de las cuales nos invitó galantemente a probar... dos que nos gustamos de que eran buenas si es cierto el juello de que para muestra basta un botón.

Comisiones Seccionales

Ha llegado de algunas secciones del departamento, la forma en que han quedado constituidas las comisiones seccionales.—A las publicadas y—de las secciones de Sarandí Grande, Goni y de la 13ª que en otro lugar incertamos, tenemos que agregar las siguientes.

Sección 5.ª.—Presidente: don Felix Irarreta; **Vice don Tomás Magen; Secretario:** don Alejo Oigena, **Vocales:** don Doroteo Arispe y Germán Nalerio.

Sección 6.ª.—Presidente: don Lino Rodríguez; **Vice don Rufino Isquierdo, Tesorero:** don Juan F. Ledesma; **Secretario:** don José Vilá; **Pro-secretario:** don Liberto Rodríguez.

Sección 9.ª.—Presidente: don Antonio Naranjo; **Vice don Antonio C. Miranda; Tesorero:** don Arturo Caravia; **Pro-secretario:** don Juan Caravia.

A medida que tengamos noticias de otras, continuaremos haciéndolas conocer.

En busca de mejor suerte

La casa de comercio que los señores dos Santos hermanos tienen establecida en esta ciudad, dentro de un mes más o menos la trasladarán al pueblo de Nico Perez.

Deseamos a los amigos dos Santos, toda clase de felicidad en el nuevo pueblo donde piensan radicarse.

Nuevo correo

Un grupo de vecinos de Minas, se han presentado a la Dirección General de Correos y Telégrafos, solicitando la creación de un nuevo correo hasta la estación Fray Marcos.

Como la referida estación hállese situada en nuestro departamento, la petición será pasada a informe de esta Administración de Rentas.

La copa de oro y plata

El andarin Ferrari ganó el jueves en Montevideo, la carrera de diez mil metros que tenía apostada con Guido Olita, en el Parque Central.

Ferrari corrió en cincuenta minutos para obtener la copa de oro y plata que era el premio.

La Inspección T. Regional

El Ingeniero señor Arturo Rodríguez, ha iniciado los trabajos de vialidad departamental, después de haber organizado las cuadrillas de peones necesarios para asegurar una acción continua de labor en las zonas que se han señalado para el trabajo.

Actualmente cuenta con 160 peones, que han sido distribuidos en varias cuadrillas y dispone ya del material de obras para instalarse en los caminos.

Que alcance hasta nosotros

Llamamos la atención del señor juez Letrado Departamental, acerca de la siguiente omisión que estamos persuadidos ha de tomarla en cuenta para lo sucesivo.

Hace tres meses que ve la luz pública nuestro periódico, sin que hasta la fecha se nos haya enviado para su publicación edicto alguno de esa importante repartición del estado. Como ella es una de las que con más frecuencia se ve necesitada de hacer uso de la prensa para el objeto indicado, hacémosle recordar ese hecho para que de vez en cuando nos tenga en cuenta.

Siendo nuestro periódico uno de los que tiene mayor circulación en el departamento, prescindiendo de entrar en mayores detalles sobre la verdadera importancia que existe, en que determinadas publicaciones tales como las que solicitamos alguna parte, sean lo más posible conocidas.

Esperamos pues de la reconocida imparcialidad que guía al señor Juez Letrado, ha de salvar en adelante la omisión apuntada, haciéndonos partícipes de los beneficios recibidos hasta la fecha por los demás colegas locales.

El Crak de las lanas

De nuestro colega «La España» tomamos lo que sigue:

Por comunicaciones recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro Encargado de Negocios en Francia, señor Herosa, se conocen algunos pormenores de la crisis que experimentan nuestras lanas en los mercados europeos y sobre todo en los franceses.

Dice el activo agente diplomático, que después de haberse pagado 6.50 y 7 francos en 1899, por el kilo de lana del Río de la Plata, ha llegado actualmente a bajar hasta 4 francos el kilogramo.

El señor Herosa explica esta variación alarmante, a causa de que las grandes sequías habidas hace un año en Australia y que produjeron la muerte de mas de veinte millones de ovejas, hizo disminuir la explotación de aquel mercado en treinta millones de kilogramos.

Concluye diciendo el informante en la referida nota, que hallándose abarrotadas de aquel artículo las principales casas francesas teniendo una probable escasez y habiéndose producido la baja, se han declarado en quiebra diez y siete fuertes casas de Tourcoing y Roubaix, dejando un descubierto de unos ochenta millones de francos.

Otra multa injusta

Nos escriben de Sarandí Grande que los señores Martínez y Fernandez, Pesquera, Acerenza, y Griego y tambien otro comerciante de aquella localidad han sido multados nuevamente por la misma cuestión del tabaco que tanto dijo que hablar no hace mucho tiempo.

Un inspector venido directamente de la Dirección General de rentas de Montevideo, practicó en casa de dichos señores un minucioso registro y como se hallaron algunos cigarrillos sin estampilla, labraron un acta que viene a ser lo mismo que la aplicación de una multa de 500 pesos a cada uno de dichos señores.

Los cigarrillos sin estampilla ni son muchos ni puede achacarse a dichos señores la más mínima responsabilidad, a uno de ellos se le hallaron varios cigarrillos sin sello en cajas cerradas y recién compradas, con la inteligencia y el convencimiento de que todos llevaban estampilla.

A otro se le hallaron algunos cigarrillos viejos e inservibles, a los cuales se les habían caído las estampillas por el tiempo.

Ni el número de los cigarrillos ni la seriedad de las casas, pueden dar lugar a sospecha de que se tratara de defraudar al fisco y solo en el criterio chato de un revisador sin conciencia, puede haber la atrocidad de multar a esas personas.

El haber sido multadas esas casas y el volvérselas a encontrar al poco tiempo en el mismo delito, es por sí solo un justificativo de su inocencia.

El criminal jamás es hallado dos veces en el mismo delito y solo a la inocencia y al pleno conocimiento de la buena fe puede imputarse el pretendido delito.

Dos de los presuntos multados, han bajado a la capital para consultar al Inspector General de Rentas

Con nuevos datos y en posesión de todos los detalles, volveremos a ocuparnos del asunto.

Lo recomendamos

El interesante artículo «La pena de muerte en China», que hoy publicamos y cuya lectura recomendamos a nuestros lectores, pertenece a la interesante revista científica «Alrededor del Mundo» cuyo agente en esta es el señor don Eusebio Lorenzo.

Sumario

SUMARIO.—TEXTO:—Para la historia.—Don Carlos Anaya.—El general Burro.—Hojas sueltas.—Jefes nacionalistas.—Teniente Coronel Aureliano Nieto.—Dos alumnos de la escuela lancasteriana, por «Orestes Araújo».—Epigrama, por «V. P. Bermúdez».—Juan el Bautista, por «J. Santiago Espinosa».—Aersos festivos, por «Luis Cordero».—Luz y niebla «Mariano Pereyra Nájiz (hijo)».—Invierno, por «Enrique del Piélagos C.»—Entre la nieve, por «Natalia U. de González».—Interlineas, por «Germán García Hamitón».—El amor de una india, por «Dorila Castell de Orozco».—Lo que no muere, por «Ángelica Combes».—A mis versos, por «Samuel Velarde».—Sueño fatídico, por «Roberto Espinosa».—La tarde, por «Arturo Giménez Pastor».—Sección científica, por «Nicolás N. Piaggio».—Sociales.—América y España.—Notas de la semana.—Asuntos administrativos.—Correo sin estampilla.—Ilustraciones:—Proceres uruguayos.—Don Carlos Anaya.—Jefes nacionalistas: «Teniente Coronel Aureliano Nieto».—Jefatura de Maldonado, con la Urbana el frente.—«Claro-oscuro».—Bellezas uruguayas: «Isabel Requena».—«Montevideo: La usina del gas».—«En el Carmelo: Sociedad criolla «Las Tres Marías»».—«Canelones: Cortijo del establecimiento agro-pecuario del doctor Melián Martínez y Cia».

«La Elegancia»

Hemos recibido por intermedio de su agente en esta ciudad don Eusebio Lorenzo, el Núm. 32 de esa importantísima revista de modas.

Recomendamos a las familias trates de adquirirla.

SOCIALES

—Siguió para Sarandí Grande, lugar de su residencia, nuestro correligionario don César Gobea.

—Fue nuestro huésped por espacio de algunas horas, el señor Francisco Perez (hijo), regresando hoy para Isla Mala. —Encuétrase ligeramente indispueta la respetable matrona señora Natividad A. de Silva.

—Para su publicación hemos recibido de Sarandí Grande la siguiente nómina de enlaces que se realizaron el año venidero.

Francisco Jaumandreu con Isabel Maximino, Amalio Latate con Elisa Lagrette, Duvimioso Terra con Luisa Pereyra, Arturo Martínez con Florencia Pereyra, Basilio Pesquera con Sara Polla, Clodomiro Maximino con Juana Laporta, Evaristo Díaz con Felicia Ferreira, Pilar Pereira (hijo) con Islas con Jacinta Maximino y Ramón Isla con Isabel Martínez.

Para todas estas parejas mucha suerte y mucha dicha.

Un trasnochador.

—Acompañado de su hijo Ulises partió el domingo con destino a la capital nuestro inteligente correligionario don Solano A. Riestra.

—Regresó de su gira de inspección a las escuelas de campaña el señor José B. Miranda Inspector departamental de Instrucción Pública.

—Con destino a Isla Mala y por asuntos relacionados con su profesión partió hoy el doctor don Joaquín Ponce de León.

—Después de una corta estadía en esta ciudad siguió viaje con destino a Durazno el caballero N. Sanchez.

—Encuétrase entre «nosotros», de regreso de su viaje a Sarandí Grande el Director y Redactor de nuestro colega «La Ley» señor Alberto Bahamonde.

—Retornó de Montevideo, a donde había ido por asuntos comerciales el comerciante de esta plaza don Juan Bassagoda.

—Mañana deben llegar a esta ciudad procedentes de Montevideo, los señores Arturo V. Rodríguez y Federico Camacho.

PRIMERA SASTRERIA "MODELO"

DE

LEON LAITANO

NUMERO 138--CALLE INDEPENDENCIA NUMERO 138.--FLORIDA

Varindo y elegante surtido de asombrados franceses e ingleses.—Se hacen trajes sobre medida en 24 horas a satisfacción del cliente.—Trabajo y precio sin competencia, para convencerlos de la nicidad de ellos, los detallo a continuación:

Trajes de saco de 6 pesos a 22 pesos.

Trajes de jaquet de 24 pesos a 30 pesos.

El que quiera vestir bien y barato, acuda a la "Primera Sastrería Modelo" que será servido a piacere.

LA CAPITAL

ESPECIALIDAD EN TABACOS "RIO NOVO"

J. ABAL HERMANOS & C^a

AVENIDA LA PAZ ESQUINA VALPARAISO

MONTEVIDEO

DATOS COMERCIALES

Montevideo, Octubre 1.º de 1900.

Mercado de cereales

TRIGO

Debido al poca interés demostrado por parte de los molineros, el mercado de trigo se mantiene en la misma de hoy completamente estancado. Estos no realizan operaciones de importancia a causa de encontrarse cupido de este grano por el momento.

Los precios se cotizan invariables desde \$ 2.80 a 2.85 por los 100 kilos sin bolsa.

Conocimos hoy las siguientes operaciones.

Por los 100 kilos sin bolsa.

50 bolsas de Caselones	\$ 2.85
111 " Caral	" 2.85
35 " Cerrillos	" 2.80
62 " Caselones	" 2.80
80 " ídem ídem	" 2.70
80 " Moster	" 2.70

MAÍZ

Para este grano la plaza estuvo desahogada; sin embargo los precios se cotizaron con mayor firmeza, por ser muy pequeña la entrada habida a la plaza.

Estos se cotizaron de \$ 2.45 a 2.50 por los 100 kilos con bolsa.

PRECIOS DEL GANADO EN EL DIA DE HOY

Bueyes especiales.	\$ 21.00 a \$ 22.00
Novillos mestizos especiales	" 23.00 " 24.00
Novillos criollos especiales	" 19.00 " 20.00
Novillos regulares a buco	" 15.00 " 16.00
Vacas mestizas especiales	" 27.00 " 28.00
Vacas criollas especiales	" 11.00 " 14.00
Vacas criollas regulares a buco	" 11.00 " 12.00
Terminos	" 4.00 " 6.00

Avisos del día

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaria de doña MARÍA GROSSALE, para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Octubre 1.º de 1900.—José Torres, Escribano Público. Octubre 5 a Nro. 6.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives,

se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaria de don MIGUEL TEPERINO, para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Octubre 1.º de 1900.—José Torres, Escribano Público. Octubre 5 a Nro. 6.

AVISOS GENERALES

Látigo perdido

Se gratifica quien a la persona que devuelva un látigo de plaza que se le extravió el domingo 2 las caídas, al señor Juan J. Gilman.

Piano en venta

Por aumentarse su dueño para la capital, vende en condiciones ventajosísimas un rico y moderno piano de la reconocida marca "Reinich". Los interesados podrán recurrir al señor Francisco Pérez, calle Independencia núm. 99.

AVISOS JUDICIALES

Edicto

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JOSÉ DODERA para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Septiembre 11 de 1900.—José Torres, Escribano Público. S. 14 a. O. 16.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaria de don JUAN BAUTISTA LOPEZ, para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Septiembre 17 de 1900.—José Torres, Escribano Público. Sre. 18 a. O. 18.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don MANUEL OJEDA, y su hijo SECUNDO para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Septiembre 17 de 1900.—José Torres, Escribano Público. S. 21 a. O. 20.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don QUINTIN PASTOR, para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.—Florida, Septiembre 17 de 1900.—José Torres, Escribano Público. S. 21 a. O. 20.

jo apercibimiento de derecho.—Florida, Septiembre 11 de 1900.—José Torres, Escribano Público. Sre. 11 a. O. 12.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de doña MARÍA ZELAYA, para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de derecho.—Florida, Agosto 28 de 1900.—José Torres, Escribano Público. A. 31-r.O. 2

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la testamentaria de doña JOSEFA GUTIERREZ ALVARADO para que todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados a su fallecimiento, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.—Florida, Agosto 31 de 1900.—José Torres, Escribano Público. A. 31-r.O. 2

PROFESIONALES

ANDRES DE CROSSI

ESCRIBANO

Calle Independencia, número 64 a

DUVIMOSO BARBOZA

AGENTE JUDICIAL.—Calle 21 de Set en bre.

IGNACIO GALVEZ

PROCURADOR Y REMATADOR

en Artigas Calle 24 de Setiembre núm. 13.

PEDRO SAENZ

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Independencia, núm. 147.—FLORIDA.

URSINO BARREIRO

ABOGADO

CARLOS MAS

PROCURADOR

Se ocupan del arreglo de todo asunto judicial, testamentarios etc, etc.—Calle Independencia, número 91.

FLORIDA

DAVID BUCHELI (HIJO)

ESCRIBANO.—Nico Pérez.

VICENTE BORRO

ABOGADO

Calle Convención.—Florida

LEOPOLDO DIBARBOURE

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Independencia, esquina 12 de Octubre.—Florida.

BERNARDO GARCIA

ABOGADO

Payson 136.—MONTEVIDEO.

ANTONIO CORA

Agente Judicial.—Nico Pérez

ALMACEN Y BAZAR DE LA CHINA

DE

SEGUNDO RODRIGUEZ

Especialidad en vinos finos de Oporto Jerez, Champagne etc, etc

Depósito permanente en Cristalería y Porcelanas. Objetos de fantasía y selecto surtido en artículos de Rozar.

PRECIOS MÓVICOS

70—Independencia 70.—FLORIDA

LA ALBORADA EL FOGON

Se reciben suscripciones en el Centro de Suscripción

DE

IGNACIO GALVEZ

único agente en esta ciudad

BOTICA NUEVA

DE

COSME AÑORGA

FARMACÉUTICO

En esta acreditada casa, se encuentra constantemente el más completo surtido de drogas, productos químicos, especialidades extranjeras y nacionales.

La casa se encarga de hacer venir de la capital, cualquier artículo del ramo

SE SURTEN BOTIQUINES DE CAMPAÑA A PRECIOS MÓVICOS

Calle Independencia núm. 123.—Florida.

AGENCIA DE PUBLICACIONES GRAN CENTRO DE SUSCRIPCION DE

EUSEBIO LORENZO

Servicio especial en Diarios Nacionales y Extranjeros—Periódicos, Revistas Ilustradas, Mod. Ilustraciones—Se sirven toda clase de obras por entregas—Se hacen trabajos tipográficos y litográficos.—Solos de guita y bronce, numeradores, fichadores y tinta para idem.

Calle Comercio núm. 118.—Florida

"LA LUCHA"

PERIODICO NACIONALISTA, LITERARIO, COMERCIAL Y NOTICIOSO

La Administración de este periódico se encarga de hacer todo trabajo tipográfico á la par de los mejores establecimientos de la capital.

Tarjetas de visita, participación de enlace, circulares, programas, facturas ya sean en block ó sueltos, recibos talonarios, carteles, folletos, etc. etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SHAMPOO
POWDER
FLORENTINE

Forma l'ovale, l'impalpabile e colorito, per
il capello nel color naturale
y evitare la caduta prematura
Laboratorio chimico italiano
PIRENZE

Elisir de Lobellia
MODURADO
 preparado en la
BOTICA DEL GLOBO
 de BERTINHO

!!ASMA!!

El
 asma y
 los ahogos
 se calman y cu-
 ran con el uso del

Solucion Orthos
(Glycerol, alcohol, perfume)
Da vida y vigor al sistema nervioso: luego cura la debilidad mental, la neurastenia, el raquitismo, la impotencia prematura y los desórdenes cerebro-espinales.
Laboratorio químico Hahnemanniano
CHINCHES

Se purifica la sangre y se purifica el cuerpo de los malos humores con las **PILDORAS AMERICANAS** de la Botica del Glorioso de Montevideo, Cuidado con las falsificaciones.

**SARABE PARA
EMPACHO DIARREAS
ESTADIGESTIONES
DE LOS NIÑOS**

Aprobado por el Consejo de Higiene
y preparando solamente en la Botica
del Globo de Montevideo.

35 Cuidado con las numerosas falsificaciones.

Tienda Merceria, Sastreria,
ROPERIA, ALMACEN, Y FERRETERIA
DE
ROCA HERMANOS

Seleto surtido de articulos de Tienda.—Casimires Ingleses, Franceses y Espanoles, gustos espe-
ciales.

Se hace ropa de medida á precios módicos.

Se tiene permanentemente un variado surtido en comestibles y bebidas, leña, cristales etc, á precios
sin competencia.

La casa recibe mensualmente el más completo y variado surtido de todos los ramos que abarca.
Se sirve á domicilio siendo en la ciudad.

133 al 143—Independencia—133 al 143.—FLORIDA

CONFITERIA, CAFE Y BILLAR
"ORIENTAL"
 DE
SERVANDO F. ECHEVERRIA
 CALLE INDEPENDENCIA FLORIDA.

En esta acreditada casa encontrarán con especialidad, vinos de Oporto, Jerez y Champagne de las mejores marcas, así como también refrescos y licores de todas clases.
Se preparan ramilletes, fuentes, bandejas y gran variedad de postres.

FÀBRICA DE MUEBLES
Tapiceria, carpinteria y cajoneria fúnebre
DE
LUIS RIVIEZZO

SE TRABAJA Á DOMICILIO — COMPETENCIA SIN RIVAL

En esta casa se encuentran un gran surtido de cajones fúnebres y velas esterilizadas, y todos los útiles necesarios como ser candelabros y paños. Se trabaja en obra blanca y en toda clase de muebles de encargue. Se presta domicilio.—Gran surtido en sillas.

CALLE INDEPENDENCIA N.º 46. 148 y 150.

FLORIDA

SE ENCUADERNAN LIBROS
Se hacen cajas de cartón y toda clase de cartones, a precios módicos. Darán razón en la imprenta "La Voz de Florida."

TIENDA Y ALMACEN
DE
RAMÓN JORGE Y HNO.
CALLE ARTES. — FLORIDA.

La Hija del Toro
MANUFACTURA DE CIGARROS Y CIGARETILLOS
DE
J. Y. LATORRACA
FLORIDA
Casa especial en cigarros habanos, bahia, virginia, etc., etc.
SE RECOMIENDA ESPECIALMENTE LOS CIGARETILLOS
"SARANDI"
HABANO PURO
Teléfono «La Uruguaya.»

Edoctor Pouey

Ha confiado al doctor Bottaro, por todo el tiempo que dure su ausencia de Montevideo, la dirección de su Satorio y el cuidado de sus enfermos en general.

Marcas y Señales

Próximo a terminar el plazo dado por el Sr. rior Gobierno, para manir y poner en forma los boletos, tanto de marcas como de señal para gano de mayor y menor. El que suscribe, previene a todos los lecionados, que hará los datos que al respecto se le soliciten con el fin de evitaries la currie en malita.

Como esta casa fce la única encargada para el expendio de los boletos definitivos en la mayor parte de las ciudades de la República, es la que con más exactitud puede informar al respecto.

Se expenden boletos de marcas de casi todos los sistemas, boletos de señal de grande mayor y menor, y es la única agencia de nuevo y secundario sistema de marcas "Sin Rival".

Florida, Junio 23 de 1900.

Manuel Tubino.
CALLE INDEPENDENCIA 74

Campo a 75 reales cundrá

Se vende una fracción de campo compuesto de 30 cuerdas para pastoreo a siete pesos y media diaria.

El campo tiene aguas volcánicas y está lindado por el lado norte con la finca de don Juan Páez, al sur con la finca de don Juan Páez, al este con la finca de don Juan Páez y al oeste con la finca de don Juan Páez.

La escritura será de cargo del vendedor.

Para tratar de la operación y demás datos acudir a don Valentín M. Pérez en la ciudad de Panamá.

Al público
Hago saber al público y a todas las personas que tengan cuentas pendientes conmigo en particular, que con motivo de mi viaje a Europa, me he referido poder especial por ante el escribano Solano A. Riestra a favor don David Carboza Terra, quien queda en consecuencia autorizado para firmar los documentos y resguardos al caso y que son inherentes a las facultades que le he dejado investido.
Florida Agosto 15 1903.
Juan Guipielmetti.
N. 109 v. O. 18

Restaurant Independencia
(Antes Café de La Espada)
DE
BERNARDO NAGUIL
Plaza Independencia 55 y 55^a
(COSTADO DEL PALACIO DE GOBIERNO)

Especialidad en comidas á todas horas y á la minuta.—La casa cuenta con comedoras y habita-
ciones amuebladas para familias y hombres solos.—Con frentes á la calle San José y Plaza Indepen-
dencia.—Se garante comodidad, aseo y precios sin competencia.

CURA MARAVILLOSA
POR
EL ESTOMAGO ARTIFICIAL
TESTIMONIO Y PRUEBA

Si tantos los testimonios de personas curadas con **EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL** que tenemos en nuestro poder, que para poderlos insertar todos serían necesarias las páginas de un voluminoso libro.— la imposibilidad pues, de darlos a conocer en su totalidad, damos a la publicidad el que sigue, reveder por sí solo, de la maravillosa eficacia de este renombrado remedio.

Montevideo, Noviembre 21 de 1900.—Señor don Manuel Matesanz, representante de EL ESTÓMAGO

Muy señor mío:—Muéveme á escribirle estas líneas, un profundo sentimiento de gratitud, por haber
de usted quien me facilitó gratuitamente **EL ESTOMAGO ARTIFICIAL** para mi asistencia hasta mi
total curación.

Hallábame, señor, tan enfermo desde hacía 10 años, que me era imposible ganar el sustento para mis pequeños hijos, para mi esposa y para mi anciana madre. Desde que empecé a sufrir del estómago, he consultado a gran número de médicos sin resultado alguno. Lo que he sufrido no es posible decirlo, por que no se puede explicar.

En los primeros tiempos me daban cólicos cada hora y duraban lo menos media—devolvía cuanto comía a excluir la leche y el agua—en fin la vida era para mí "insuportable".
Mi familia ya me creía perdido; pero sin embargo á fuerza de sacrificios, hizo que fuera á Buenos Aires en la Navidad de 1891, cuando yo tenía 12 años.

En vista de esto, me trasladé de nuevo, resuelto á terminar mis días al lado de mi familia. Mi enfermedad de mal en peor, y últimamente estaba tan desesperado que temí volverme loco. Me hallaba sin recursos, fuertemente debilitado por orribles sufrimientos y con una familia á mi lado, á quien no podía socorrer.

Por fin vi un día en "La Tribuna Popular" una carta del señor Segura, que afirmaba haberse curado de EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL y mi pobre madre se decidió a ver a usted para exponerle mi estado y situación.—No se como agradecer su desprendimiento!—Comencé a tomar el

Las primeras dosis me sentían tan mal que estuve por abandonarlo, pero como el mareo me iba remediando, pero estaba tan desesperado, que para continuar sufriendo, prefería morir. Seguí tomándolo y cual no sería mi sorpresa al sentirme completamente bien a los ocho días.

Le ruego, señor, haga publicar esta carta en la prensa para que sepan los que sufren que esta redacción desea ayudarlos en lo que pueda.

Sírvase aceptar con estas líneas el más sincero reconocimiento de su afe. y a. s.—**MANUEL PORTAS.**
Cue. Canelones 190

El infrascripto Escribano Público de esta ciudad, dá fé de que don Manuel Portas, su conocido y ve
o, ha firmado a su presencia el precedente testimonio—ratificándose en la previa lectura. En prue
de ello lo signa y firma en Montevideo—á veintinueve de noviembre de mil noventa y tres—

Se venden en todas las droguerías de la República.

Ojalá que cada cajallevé la banda con redondel azul y la firma de Agustín.